

5

**PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON TRADE  
BETWEEN  
THE ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC  
OF BANGLADESH**

The Royal Government of Bhutan and the Government of the People's Republic of Bangladesh (hereinafter referred to as "Bhutan" and "Bangladesh" respectively);

Being convinced of the benefits that would accrue to their peoples as a consequence of development and expansion of trade and commerce between the two countries;

Pursuant to the Agreement on Trade between the two countries signed in Dhaka on the 6<sup>th</sup> day of December, Two Thousand and Fourteen (hereinafter referred to as the "Trade Agreement"); and

Desirous of implementing the said Agreement,

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

**CLAUSE I**

Bhutan and Bangladesh shall accord to each other all facilities for promotion and expansion of trade between the two countries and encourage promotion of exchange of goods one country needs from the other, as provided in Article -I of the Trade Agreement.

**CLAUSE II**

Pursuant to Article - VIII of the Trade Agreement, which provide for conducting trade by agreed means of transportation and agreed routes:

- i. It is agreed that Bhutan shall designate the following points of entry and exit in Bhutan for conducting trade between Bhutan and Bangladesh:
  - (a) Samdrup Jongkhar
  - (b) Gelephu
  - (c) Sarpang
  - (d) Phuentsholing
  - (e) Samtse
  - (f) Paro Airport



ii. It is agreed that Bangladesh shall designate the following points of entry and exit in Bangladesh for conducting trade between Bhutan and Bangladesh :

- (a) Moghalhat
- (b) Noonkhawa
- (c) Nakugaon
- (d) Haluaghat
- (e) Banglabandha
- (f) Burimari
- (g) Hazrat Shajalal International Airport, Dhaka
- (h) Shah Amanat International Airport, Chittagong
- (i) Tamabil

iii. Additional points of entry and exit – including sea ports and river ports, may be added or discontinued through mutual agreement in due course of time.

iv. "Transportation" shall mean all agreed means of transport.

### CLAUSE III

Pursuant to Article-V of the Trade Agreement which provided that both Bhutan and Bangladesh shall conduct exchange of goods in accordance with the schedules (A&B) annexed thereto, the two countries shall export to each other such items as indicated in the revised Schedules- A and B annexed to this Protocol. This shall not, however, preclude Bangladesh and Bhutan to conduct exchange of goods not enumerated in the revised schedules.

### CLAUSE IV

In respect of customs formalities, customs duties and other taxes, issues of licences, storage and handling charges, fees and charges of any kind levied on export and import of goods to be exchanged between the two countries, Bhutan and Bangladesh shall, in pursuance of Article-II of the Trade Agreement, accord to each other the most-favoured-nation treatment. Bhutan and Bangladesh shall consider each other's request for specific measures for expansion of their bilateral trade.

### CLAUSE V

As regards provision of transportation, warehousing and handling facilities, as contained in Article-IX of the Trade Agreement, both Bhutan and Bangladesh shall provide to each other necessary number and means of transportation, ware-houses, and handling facilities at the agreed points of entry and exit referred to in Clause II above or at any other place as mutually agreed upon.




7

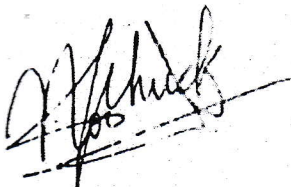
**CLAUSE VI**

Both Bhutan and Bangladesh shall consult each other as and when necessary and also review the implementation of this Protocol and to make such modifications as may be mutually agreed upon. For this purpose representatives of Bhutan and Bangladesh shall meet on request by either Government at a place and time to be mutually agreed upon.

**CLAUSE VII**

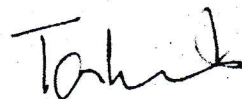
This Protocol shall come into force with effect from the date of its signing and shall remain in force as long as the Trade Agreement remains valid unless it is terminated by either Government by giving three months' notice in writing to the other.

Done in Dhaka on the 6<sup>th</sup> day of December, Two Thousand and Fourteen in two original copies in the English language.



(H.E. Norbu Wangchuk)  
Minister  
Ministry of Economic Affairs

On behalf of  
The Royal Government  
of Bhutan



(H.E. Tofail Ahmed, MP)  
Minister  
Ministry of Commerce

On behalf of  
The Government of the People's  
Republic of Bangladesh

## SCHEDULE - A

### Exportable Items of Bhutan to Bangladesh

Sl. No.	H.S Code	Description of goods
1.	0403.10.00	Yogurt
2.	0406.10 - 0406.90	Cheese and curd.
3.	0409.00.00	Natural honey.
4.	0701.90.00	Potatoes
5.	0704.10.00	Cauliflowers and headed broccoli
6.	0704.20.00	Brussels sprouts
7.	0704.90.00	Other
8.	0706.10.00	Carrots and turnips
9.	0706.90.00	Other
10.	0708.10 - 0708.90	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.
11.	0709.20.00	Asparagus
12.	0709.51.00	Mushrooms of the genus Agaricus
13.	0709.60.20	Chillies, fresh
14.	0712.30.00	Mushroom & truffles, dried
15.	0713.33.00	Kidney beans, including white pea beans (Phaseolus vulgaris)
16.	0802.31.00	In shell (Walnut)
17.	0805.10.00	Oranges
18.	0805.20.00	Mandarins
19.	0808.10.00	Apples
20.	0808.20.00	Pears and quinces
21.	0809.10.00	Appricots
22.	0809.30.00	Peaches, including nectarines
23.	809.4	Plums and sloes, fresh.
24.	0810.10- 0810.90	Other fruit, fresh ( Strawberries & Persimmon)
25.	0813.40.00	Other fruit ( Dried Persimmon)
26.	0814.00.00	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried, or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions.
27.	0904.20.00	Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground
28.	0908.30.00	Cardamoms
29.	1005.10-1005.90	Maize
30.	1006.20.00	Husked brown rice
31.	0910.10.00	Ginger
32.	1511.10-1511.90	Palm oil and its fractions, whether or not refined but not chemically modified
33.	1517.10 - 1517.90	Margarine, edible mixtures or preparations of animal or vegetable fat or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 15.16.

Tak

AP

Sl. No.	H.S Code	Description of goods
34.	2001.90.00	Other (Pickles)
35.	2002.10.00	Tomatoes, whole or in pieces
36.	2003.10.00	Mushrooms of the genus Agaricus
37.	2005.10.00	Homogenised vegetables
38.	2005.60.00	Asparagus
39.	2005.80.00	Sweet corn (Zea mays var. saccharata)
40.	2005.90.00	Other vegetables and mixtures of vegetables, prepared /preserved
41.	2006.00.00	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glaze or crystallised).
42.	2007.10 - 2007.99	Homogenised preparation of Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.
43.	2008.11.00	Groundnuts
44.	2008.19.00	Other, including mixtures
45.	2008.20.00	Pineapples
46.	2008.30.00	Citrus fruit
47.	2008.40.00	Pears
48.	2008.50.00	Apricots
49.	2008.60.00	Cherries
50.	2008.70.00	Peaches, including nectarines
51.	2008.91.00	Palm hearts
		Orange juice
52.	2009.11.00	Frozen
53.	2009.12.00	Not frozen, of a Brix value not exceeding 20
54.	2009.19.00	Other
55.	2009.29 - 2009.80	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirits, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.
56.	2009.90.00	Mixtures of juices
57.	2103.20.00	Tomato ketchup and other tomato sauces
58.	2201.10.00	Mineral waters and aerated waters
59.	2202.10.00	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured
60.	2506.10 - 2506.20	Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs or a rectangular (including square) shape.
61.	2515.11 - 2515.12	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental and building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular shape.
62.	2515.12.00	Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.

Sl. No.	H.S Code	Description of goods
63.	2516.11-2516.90	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.
64.	2517.10.00	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated
65.	2517.41.00	Granules, Chippings, Powder of Marble
66.	2518.10 - 2518.30	Dolomite, whether or not calcined; dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; agglomerated dolomite (including tarred dolomite).
67.	2520.10.00	Gypsum; anhydrite
68.	2520.20.00	Plasters
69.	2521.00.00	Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.
70.	2522.10 - 2522.30	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading No. 28.25.
71.	2523.10.00	Cement clinkers
72.	2523.21 -2523.29	Portland cement:
73.	2526.10 - 2526.20	Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.
74.	2701.11-2701.19	Coal
75.	2849.10 -2849.90	Carbides, whether or not chemically defined.
76.	3301.29.00	Other (Essentials oils)
77.	3806.1	Gum resin
78.	3917.21-3917.40	Tubes, pipes and hoses, rigid (HDPE Pipes)
79.	4410.11 - 4410.90	Particle board, oriented strand board (OSB) and similar board (for example, waferboard) of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.
80.	4411.12 -4411.94	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances.
81.	4412.10 - 4412.99	Plywood, veneered panels and similar laminated wood.
82.	4418.10 - 4418.90	Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled flooring panels, shingles and shakes.
83.	5402.33 - 5402.47	Textured Polyester Yarn
84.	7202.21 -7202.29	Ferro-silicon
85.	7206.10 - 7206.90	Iron and non-alloy steel in ingots or other primary forms (excluding iron of heading No. 72.03).

Sl. No.	H.S Code	Description of goods
86.	7207.11 - 7207.20	Semifinished products of iron or non-alloy steel.
87.	7216.10 - 7216.99	Angles, shapes and sections of iron or nonalloy steel.
88.	7222.11 - 7222.40	Bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded.
89.	7408	Copper wire
90.	9403.30 - 9403.90	Furniture




## SCHEDULE - B

### Exportable items of Bangladesh to Bhutan

Sl.No	H.S. Code	Description of goods	
1.	0305.59	Dried fish, whether or not salted but not smoked	
2.	0402.99	Condensed milk	
3.	0701.90	Potatoes, fresh or chilled	
4.	0902.30	Black tea (packed)	
5.	1704.90	Other sugar confectionary-candy	
6.	1905.10 to 1905.90	Bread & biscuits	
7.	2009.31	Juice of any other single fruit: other	
8.	2009.32	Juice of any other single fruit: of a Bricks value not exceeding 20	
9.	2104.20	Food packed preparations	
10.	2523.29	Cement	
11.	2710.19	Other: petroleum oils obtained from bituminous material	
12.	3003.10 to 3006.92	All products	
13.	3304.91	Powders, whether or not compressed	
14.	3304.99	Other beauty/makeup/skin care preparations	
15.	3305.10	Shampoos	
16.	3305.90	Hair dyes and oil and tonic	
17.	3306.10	Dentifrices	
18.	3307.10 to 3307.90	Cosmetics	
19.	3401.11 to 3401.20	Soap toilet use	
20.	3401.19	Soap ordinary	
21.	3917.23	Tubes, pipes and hoses of polymers of vinyl chloride	
22.	3919.90	Other plastic goods and sheets	
23.	3921.90	Plastic strips, other	
24.	3923.10	Boxes, cases, crates and similar articles of plastic	
25.	3923.21	Sacks and bags (incl. cones) of polymers of ethylene	
26.	3923.20	Sacks and bags (incl. cones) of other plastic	
27.	3924.10	Tableware and kitchenware of plastics	
28.	4202.11	Trunks, suitcase, briefcase of leather	
29.	4911.10	Trade advertising material, commercial catalogues and the like	
30.	5310.10	Unbleached fabrics of jute	
31.	5310.90	Other fabrics of jute	
32.	5607.10	Twine, cordage, ropes and cables of jute	
33.	5702.20	Jute or coconut fibers carpets	
34.	5703.90	Jute carpet and other textile floor coverings	
35.	6103.32	Jacket and blazers of cotton	
36.	6109.10	T-shirts, sing lets and other vests knitted or crocheted of cotton	
37.	6109.90	T-shirts, sing lets and other vests Knitted or crocheted of other textile material	
38.	6117.10	Hosiery goods, shawls, scarves, mufflers, veils etc.	
39.	6201.99	Overcoats, wind jackets, etc. of other textile materials	

Sl.No	H.S. Code	Description of goods
40.	6203.32	Jacket and blazers of cotton
41.	6205.10	Men's or boys' shirts of wool and fine animal hair
42.	6205.20	Men's or boys' shirts of cotton
43.	6205.30	Men's or boys' shirts of man-made fiber
44.	6205.90	Men's or boys' shirts of other textile materials
45.	6208.11	Women's or girls' slip and petticoats of man-made fiber
46.	6208.21	Women's or girls' nightdresses and pajamas of cotton
47.	6211.31	Garments for male, of wool
48.	6211.41	Garments for female, of wool
49.	6303.29	Bed sheets, bed linen of other material
50.	6305.10	Sacks and bags of a kind used for the packing of jute
51.	6403.20	Footwear with outer, soles of leather, and uppers consisting of leather straps across the instep and around the big toe
52.	6404.20	Footwear with outer soles of leather or composition leather
53.	6405.90	Other footwear (sandals, slipper, etc.)
54.	6505.90	Other hats and headgear
55.	6902.10 to 6902.90	Ceramic tiles
56.	6911.10	Tableware and kitchenware of porcelain or china
57.	7210.41	C. I. Sheet
58.	7214.10 to 7214.60	Iron rods
59.	7408.11 to 7408.19	Copper wire
60.	7610.10	Aluminium doors & windows
61.	8212.20	Safety razor blades, including razor blade in strips
62.	8414.51	Fans: table, floor, wall, ceiling
63.	8504.21 to 8504.40	Electrical transformer and Static converters
64.	8506.10	Dry cell battery
65.	8507.10	Lead-acid, of a kind used for starting piston engines
66.	8539.22	Other filament lamp of a power not exceeding 200w and for a voltage exceeding 100V
67.	8544.11 to 8544.59	Wires and cables
68.	9032.89	Other automatic voltage stabilizer
69.	9102.19	Pocket and wrist watches
70.	9105.29	Wall clocks
71.	9403.10 to 9403.90	Furniture including metal & plastic furniture
72.	9603.21	Tooth brushes including dental plate brushes
73.	9608.10	Ball-point pen
74.	6103.42	Men's or Boy's Trousers
75.	6104.62	Women's Or Girls Trousers, Overalls and Shorts-Knitted-Cotton
76.	6105.20	Men's or Boy's Shirts of Man Made Fibres
77.	6106.10	Women's or Girls Blouses, Shirts and Shirt-Blouses-Knitted-Cotton
78.	6109.90	T-Shirts, singlet, other vests of other textile materials
79.	6110.20	Sweaters, Sweat Shirts and Waist-Coats-Knitted-Cotton

Sl.No	H.S. Code	Description of goods	
80.	6110.30	Sweaters, Sweat Shirts and Waist-Coats-Knitted of man-made fibres	
81.	6110.90	Sweaters, Sweat Shirts and Waist-Coats-Knitted of other textile materials	
82.	6111.20	Sweaters, Sweat Shirts and Waist-Coats-Knitted of cotton	
83.	6111.30	Sweaters, Sweat Shirts and Waist-Coats-Knitted of synthetic fibres	
84.	6203.42	Men's/Boys Trousers, Overalls and Shorts - Woven - Cotton	
85.	6203.43	Men's / Boys Trousers, Overalls and Shorts - Woven - Synthetic Fibres	
86.	6204.52	Women's / Girls Skirts and Divided Skirts - Woven - Cotton	
87.	6204.62	Women's/Girls Trousers, Overalls and Shorts- Woven -Cotton	
88.	6205.20	Men's / Boys Shirts - Woven - Cotton	
89.	6205.30	Men's/Boys Shirts -Woven - Man - Made - Fibres	
90.	6206.30	Women's / Girls Blouses, Shirts and Shirt-Blouses-Woven-Cotton	